

WÜRDE  
SALZA  
SPIEGEL

# AMTSBLATT



Gemeinde  
Teutschenthal

JAHRGANG 2017 | Ausgabe 13/2017 | vom 12.08.2017

# Sommerfest

## Pflaumenkabel - Eisdorf

### Sa. 19. August 2017



- 15.00 Uhr **Kaffeekränzchen**
- 15.30 Uhr **Kinder- und Spiele-Nachmittag**
- 17.00 Uhr **16. Armbrustschießen**  
um den Titel: „Ritter v.d. Vitzenburg“
- 18.00 Uhr **Bratwurstschießen**  
der FFW Eisdorf
- 20.00 Uhr **Großer Sommernachtsball**
- 20.30 Uhr **„Hütten-Party“**



Bei schlechtem Wetter steht ein Zelt zur Verfügung

**EINTRITT FREI**



## INHALTSVERZEICHNIS amtliche Mitteilungen

Wichtige Adressen und Telefonverbindungen Seite 2-3

### Gemeinde Teutschenthal

Bekanntmachung der Gemeinde Teutschenthal über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen 3-4

### Ortschaft Dornstedt

Bekanntmachung Sitzung des Ortschaftsrates Dornstedt 4

### EURAWASSER Aufbereitungs- und Entsorgungsgesellschaft GmbH

Bürgerinformation 5

### Ministerium der Finanzen Sachsen-Anhalt

Information zur Steuererklärung online 5

### Ministerium für Landesentwicklung und Verkehr Sachsen-Anhalt

Demografiepreis 2017 - Aufruf 5-6

#### Sprechzeiten:

Montag und Mittwoch: geschlossen  
Dienstag: 09:00 - 12:00 / 13:00 - 18:00 Uhr  
Donnerstag: 09:00 - 12:00 / 13:00 - 15:00 Uhr  
Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr  
Samstag: 09:00 - 12:00 Uhr

(jeden 1. Samstag im Monat -  
**Nächster Termin 02.09.2017**  
**(034601)365 Fax 24666**

#### Zentrale Vorwahl

Kasse 36 - 611  
Kassenleiterin 36 - 612  
Steuern 36 - 613  
Liegenschaften 36 - 621 oder 36 - 637  
Meldebehörde 36 - 647 oder 36 - 633  
Standesamt 36 - 648  
Friedhofsverwaltung 36 - 615  
Kindereinrichtungen, Schulen 36 - 651 oder 36 - 661  
Gewerbeamt 36 - 643  
Ordnungswesen 36 - 646 oder 36 - 644  
Wohnungswesen 36 - 631 oder 36 - 632  
Straßenausbaubeitragswesen 36 - 634  
Hochbau 36 - 620  
Tiefbau 36 - 635  
Bauleitplanung 36 - 634

**kontakt@gemeinde-teutschenthal.de**  
**Beschwerdestelle@gemeinde-teutschenthal.de**

#### Bankverbindungen Gemeinde Teutschenthal

Saalesparkasse: IBAN:DE04 80053762 0378001403  
BIC: NOLADE21HAL  
Volksbank Halle: IBAN: DE 87 800937840004712161  
BIC: GENODEF1HAL

#### Ansprechpartner der Gemeinde Teutschenthal und den Ortschaften/ Sprechzeiten / Telefon

##### Gemeinde Teutschenthal

Bürgermeister: Ralf Wunschinski  
Büro: Am Busch 19  
06179 Teutschenthal  
Mitarbeiterin: Frau Pohle  
Telefon: 03 46 01 - 36600

##### Ortschaft Angersdorf

Ortsbürgermeister: Manfred Wagenschein  
Ortschaftsbüro: Lauchstädter Straße 47  
06179 Teutschenthal/OT Angersdorf  
Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat  
18:00 - 20:00 Uhr  
Telefon: 0345 - 6 13 20 80

##### Ortschaft Dornstedt

Ortsbürgermeisterin: Selma Brömme  
Ortschaftsbüro: An der Schule 2  
06179 Teutschenthal/OT Dornstedt  
Sprechzeit: donnerstags 15:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 36 - 6 03 41

##### Ortschaft Holleben

Ortsbürgermeister: Andreas Kochalski  
Ortschaftsbüro: Ernst-Thälmann-Straße 57  
06179 Teutschenthal/OT Holleben  
Sprechzeit: jeden ersten Mittwoch im Monat  
17:00 - 19:00 Uhr  
Telefon: 03 45 - 6 13 02 38

##### Ortschaft Langenbogen

Ortsbürgermeister: Mathias Benndorf  
Ortschaftsbüro: Paul-Schmidt-Straße 11  
06179 Teutschenthal/  
OT Langenbogen  
Sprechzeit: dienstags (14tägig)  
14:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 01 - 2 24 64

Nächster voraussichtlicher Erscheinungstermin des Würde/Salza Spiegels:

**am 26.08.2017**  
**Redaktionsschluss ist der 17.08.2017**

**Ortschaft Steuden**

Ortsbürgermeister: Frank Witte  
 Neue Straße 16  
 06179 Teutschenthal/OT Steuden  
 Sprechzeit: dienstags (14tägig)  
 14:00 - 18:00 Uhr  
 Telefon: 03 46 36 -6 02 21  
 Mail: ortschaft-steuden@web.de

**Ortschaft Teutschenthal**

Ortsbürgermeisterin: Annegret Helbig  
 Ortschaftsbüro: Am Busch 19 (Zimmer 112)  
 06179 Teutschenthal  
 Sprechzeit: dienstags 15:00 Uhr – 18:00 Uhr  
 Telefon: 034601 - 36636

**Ortschaft Zscherben**

Ortsbürgermeister: Bernd Apler  
 Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat  
 16:00- 18:00 Uhr  
 Am Bruchfeld 8,  
 06179 Teutschenthal/ OT Zscherben  
 Telefon: 0345 -2 09 89 00  
 Email:/Mail: berndapler@gmx.de

**Schiedsstelle der Gemeinde Teutschenthal**

Ernst-Thälmann-Straße 57,  
 06179 Teutschenthal/OT Holleben  
 Sitzungen: jeden ersten Mittwoch im Monat  
 16:00 - 18:00 Uhr  
 Telefon: 0345/613 87 36 (zu den Sprechzeiten)

**Polizeirevier Saalekreis**

Hallesche Straße 96/98, 06217 Merseburg  
 Telefon: 03461 - 446 - 0  
 Fax: 03461 - 446 - 210

**Außenstelle der Polizei Teutschenthal**

Am Stadion 2, 06179 Teutschenthal  
 Telefon: 034601 - 39 70 90  
 Fax: 034601 - 39 70 910  
 Sprechzeit der Regionalbereichsbeamten (RBB):  
 Dienstag 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr  
 und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
 PHK Andreas Hedler 0160 - 2 61 97 63  
 PHM Stefan Ernst 0160 - 2 61 98 81

**Abwasserentsorgung****Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis**

(für die Gemeinden Teutschenthal mit allen Ortschaften)  
 Sennewitzer Str. 7, 06193 Petersberg/OT Gutenberg  
 Telefon: 03 46 06/360-0 Fax: 03 46 06/360-299  
 e-Mail: info@wazv-saalkreis.de  
 Internet: www.wazv-saalkreis.de  
 Sprechzeiten:  
 dienstags 09.00-12.00 / 13.00-18.00 Uhr  
 donnerstags 09.00-12.00 / 13.00-15.00 Uhr  
 bzw. nach telefonischer Vereinbarung  
 Störungsmeldung Abwasser: 01511/412 27 95  
 Störungsmeldung Trinkwasser: 0800/66 47 00 3

**Bereitschaftsdienste für den Notfall**

Feuerwehr / Rettungsdienst	112	(kostenfrei)
Polizei	110	(kostenfrei)
Rettungsleitstelle	0345	- 8 07 01 00
Feuerwehrleitstelle	0345	- 2 21 50 00
Wochenendbereitschaft (Ärzte, Zahnärzte usw.)	0345	- 68 10 00
Mitnetz GAS (kostenfrei)	0800 2 200922	envia
Mitteldeutsche Energie AG (kostenfrei)	0800 2 305070	MIDE-
WA Eisleben (nur für Dornstedt)	03475	- 6 76 90

**AMTLICHER TEIL**

GEMEINDE TEUSCHENTHAL

**Bekanntmachung  
 der Gemeinde Teutschenthal über das Recht  
 auf Einsicht in das Wählerverzeichnis  
 und die Erteilung von Wahlscheinen**

**für die Wahl zum Deutschen Bundestag  
 am 24. September 2017**

1. Das **Wählerverzeichnis** zur Bundestagswahl für die Gemeinde – die Wahlbezirke der Gemeinde Teutschenthal wird in der Zeit vom **04.09.2017** bis **08.09.2017** während der allgemeinen Öffnungszeiten

**Dienstag, Donnerstag und Freitag**

von 09:00 bis 12:00 Uhr  
 und **Dienstag**  
 von 13:00 bis 18:00 Uhr  
 und **Donnerstag**  
 von 13:00 bis 15:00 Uhr

im **Einwohnermeldeamt der Gemeinde Teutschenthal;  
 Zimmer 120 und 121**

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.**

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom **04.09.2017** bis **08.09.2017**, spätestens am **08.09.2017** bis **12.00 Uhr**, bei der Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19 in 06179 Teutschenthal **Einspruch** einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum **03.09.2017** eine **Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis **74 Mansfeld** durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises **oder** durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen **Wahlschein** erhält **auf Antrag**

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2 ein nicht in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Absatz 1 der Bundeswahlordnung (bis zum **03.09.2017**) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Absatz 1 der Bundeswahlordnung (bis zum **08.09.2017**) versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Absatz 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Absatz 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

**Wahlscheine** können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum **22.09.2017** 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltage, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage **vor** der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltage, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

Ein Wahlberechtigter mit Behinderungen kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltage bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

i.A. Gümpel



ORTSCHAFT DORNSTEDT

## BEKANNTMACHUNG

### Sitzung des Ortschaftsrates Dornstedt

Sehr geehrte Einwohner,  
die Sitzung des Ortschaftsrates Dornstedt findet am

**Donnerstag, 24.08.2017,  
19.00 Uhr,**

im Ortschaftsbüro Dornstedt, An der Schule 2, statt.  
Dazu lade ich alle interessierten Einwohner ein.

### **Tagesordnung: Öffentlicher Teil:**

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
2. Feststellung der Anwesenheit
3. Einwohnerfragestunde
4. Bestätigung der Niederschrift vom 18.05.2017
5. Bericht der Ortsbürgermeisterin
6. Anfragen, Informationen, Anregungen

S. Brömme  
Ortsbürgermeisterin Dornstedt

---

## EURAWASSER Aufbereitungs- und Entsorgungsgesellschaft GmbH

---

### Bürgerinformation der EURAWASSER Aufbereitungs- und Entsorgungsgesellschaft GmbH

Die EURAWASSER Aufbereitungs- und Entsorgungsgesellschaft Saale-Unstrut GmbH führt ab der 32. Kalenderwoche – im Auftrag des WAZV Saalkreis und der Gemeinde Teutschenthal – großräumige Funktionsprüfungen und Messungen an Unterflurhydranten im gesamten Gemeindegebiet (außer in den Ortsteilen Asendorf und Dornstedt) durch.

Diese Maßnahme dient der Erarbeitung des Brand-schutzbedarfsplanes und der Risikoanalyse der Gemein-de Teutschenthal und ist wesentlicher Bestandteil der Löschwassergrundsicherung im Ereignisfall.

Im Zuge der Prüfungen / Messungen können Trübungs-erscheinungen des Trinkwassers im Versorgungsgebiet der Gemeinde Teutschenthal auftreten. Sollten diese Beeinträchtigungen mit bräunlichem Wasser nach Spülen nicht aufhören, dann informieren sie bitte den

**Bereitschaftsdienst der EURAWASSER unter der Rufnummer 0800 – 66 47 003.**

Wir danken für ihr Verständnis und hoffen, die Beeinträchtigungen auf ein Minimum zu beschränken.

---

## Ministerium der Finanzen Sachsen-Anhalt

### Finanzminister André Schröder gibt Steuertipp: ELSTER – ab 25. Juli wird's leichter und bequemer

Finanzminister André Schröder rät den Bürgerinnen und Bürgern, ihre Steuererklärung künftig ganz einfach am PC oder Smartphone zu erledigen: „Wer sich bisher gescheut hat, seine Steuererklärung elektronisch abzugeben, sollte dies ab 25. Juli ganz bequem und papierlos einfach über **Mein ELSTER** ausprobieren.“

Am 25. Juli 2017 wurden die bisherigen Webseiten von ELSTER und das ElsterOnline-Portal zu einem gemeinsamen Internetauftritt zusammengeführt, der unter der Adresse [www.elster.de](http://www.elster.de) und weiteren Adressen erreichbar sein wird. Der private Bereich nach dem Login des Anwenders wird umbenannt in „Mein ELSTER – Ihr Online-Finanzamt“. Die bisher von ELSTER genutzten Domains: [www.elsteronline.de](http://www.elsteronline.de), [www.elsterformular.de](http://www.elsterformular.de), [www.elster.de/belegabruf/](http://www.elster.de/belegabruf/) bleiben selbstverständlich erhalten und leiten künftig auf das neue Angebot weiter.

Der Internetauftritt von ELSTER wurde mit Hilfe von modernster Webdesign-Technologie neu gestaltet und zugleich für die Anzeige auf mobilen Geräten (Smartphones, Tablets) optimiert. Durch ein klares und modernes

Erscheinungsbild wurden die Benutzerführung und das Benutzererlebnis wesentlich verbessert.

Die neue Website ist benutzerfreundlich, übersichtlich und intuitiv zu bedienen. Der Nutzer wird individuell durch den Registrierungsprozess geführt. Durch automatische Steuerberechnungen während der (Formular-) Bearbeitung, praktische Suchfunktionen, eine individuell angepasste Startseite sowie die Datenübernahme aus Vorjahresangaben wurden ebenfalls die Anwenderfreundlichkeit erhöht.

„Probieren Sie es einfach selbst aus und registrieren Sie sich unter [www.elster.de](http://www.elster.de)! Mit Mein ELSTER steht Ihrer papierlosen/digitalen Steuererklärung nichts mehr im Weg.“, so der Minister.

---

## Ministerium für Landesentwicklung und Verkehr Sachsen-Anhalt

### „Demografiepreis 2017“ Aufruf

Man kann bereits jetzt von einer Erfolgsgeschichte sprechen, bereits zum fünften Mal wird der „Demografiepreis des Landes Sachsen-Anhalt“ verliehen. Mit Unterstützung der Demografie-Allianz des Landes werden auch in diesem Jahr wieder beispielhafte Initiativen zur Gestaltung unseres Bundeslandes, vor dem Hintergrund einer sich verändernden Gesellschaft, geehrt. Prämiert werden engagierte Menschen, aktive Vereine, erfolgreiche Netzwerke und/oder innovative Unternehmen.

Der „Demografiepreis 2017“ ruft Bürgerinnen und Bürger, Unternehmen, Vereine, Netzwerke öffentliche Verwaltungen und Institutionen auf, erfolgreich umgesetzte Ideen und bereits nachhaltig wirkende Initiativen einzureichen und damit zur Nachahmung anzuregen. Wodurch wurde etwas bewegt für eine Verbesserung der persönlichen Situation vieler Menschen, wie wurde das berufliche Umfeld für Fachkräfte attraktiver gestaltet, wer hatte Mut etwas zu verändern und konnte dadurch spürbar einen Mehrwert schaffen?

Die Attraktivität unseres Landes wird maßgeblich beeinflusst durch die schöpferische Mitwirkung seiner Einwohnerinnen und Einwohner - diese Akteure sollen sich mit dem Demografiepreis angesprochen fühlen.

Wir freuen uns, wenn Sie sich mit geeigneten Projekten und Initiativen bewerben oder den Aufruf an Projektverantwortliche weiterleiten, deren Engagement eine breitere Wahrnehmung verdient hat.

### Wer kann sich bewerben?

Mit dem „Demografiepreis 2017 des Landes Sachsen-Anhalt“ werden engagierte Personen, Institutionen und Unternehmen mit Sitz in Sachsen-Anhalt gewürdigt, die mit ihren Projekten und Initiativen maßgeblich und aktiv die positive Landesentwicklung vorantreiben und dabei die Chancen einer sich durch den demografi-

schen Wandel verändernden Bevölkerungsstruktur in Sachsen-Anhalt erkennen und nutzen.

Bewerbungen und/oder Vorschläge können von Bürgerinnen und Bürgern, den kommunalen Gebietskörperschaften, Netzwerken, Unternehmen, Vereinen oder juristischen Personen im Land Sachsen-Anhalt eingereicht werden. Demografiepreis 2017

### Themenfelder

Eingereichte Projekte und Initiativen sind einem der nachfolgend genannten Themenfelder zuzuordnen. Etwas **bewegen**, das berufliche wie gesellschaftliche Umfeld **gestalten** und Dinge positiv **verändern** – das sind die drei Säulen, auf denen die Kategorien des Demografiepreises 2017 aufbauen.

#### 1. „Bewegen“ - Perspektiven für Familien und Kinder

In dieser Kategorie werden Verbände, Vereine, Institutionen und Kommunen ausgezeichnet, die familienfreundliche und -unterstützende Maßnahmen, Projekte und Initiativen ins Leben gerufen haben, die in ihrem direkten Umfeld etwas bewegt haben und dabei die Vereinbarkeit von Beruf und Familie erleichtert oder Kindern und Jugendlichen neue Perspektiven für ihre Zukunft in Sachsen-Anhalt eröffnet haben.

#### 2. „Gestalten“ - bewährte Fachkräfte halten – neue Spezialisten begeistern

Für diese Kategorie werden Maßnahmen und Initiativen gesucht, die den demografischen Wandel durch innovative, nachahmenswerte Weichenstellungen in Unternehmen oder öffentlichen Verwaltungen aktiv gestalten und dadurch das vorhandene Fachkräftepotenzial halten oder zur Gewinnung von internationalen Spezialisten beitragen. Ausdrücklich werden auch integrativ erfolgreiche Maßnahmen gesucht.

#### 3. „Verändern“ - Lebensfreude in Stadt & Land

Mit dieser Kategorie werden kreative Ansätze und erfolgreiche Projekte geehrt, die die Lebensqualität für Menschen aller Altersgruppen im urbanen und ländlichen Raum positiv verändern. Eine spürbare Verbesserung der gesellschaftlichen Teilhabe und Versorgung der Bevölkerung in ländlichen Gebieten durch inspirierende Ideen, oder die aktive Vernetzung von Interessengruppen für eine selbstbewusste Stadtentwicklung, schaffen Identität, verringern die Angst vor Veränderungen und sind Ausdruck für die Zukunftsfähigkeit unseres Landes und seiner Einwohner. Demografiepreis 2017

### Einreichung der Bewerbung

Für Ihre Bewerbung stellen wir Ihnen einen Bewerberbogen zur Verfügung, die Sie unter [www.demografie.sachsen-anhalt.de](http://www.demografie.sachsen-anhalt.de) downloaden oder bei der beauftragten Agentur (Kontakt siehe unten) anfordern können. Eine Online-Einreichung ist ebenfalls möglich. Vorschläge für potentielle Teilnehmer können dort jederzeit per Email, Fax oder telefonisch eingereicht werden. **Die Bewerbungsfrist endet am 24. September 2017.**

### Bewertung und Auswahlverfahren

Über die Preisträger des „Demografiepreises des Landes Sachsen-Anhalt 2017“ entscheidet eine Jury frei,

endgültig, unanfechtbar und unter Ausschluss des Rechtsweges.

Die Jury wird durch das Referat für demografischen Entwicklung und Prognosen im Ministerium für Landesentwicklung und Verkehr Sachsen-Anhalt als Geschäftsstelle unterstützt. Die Jury ermittelt neun Finalisten und daraus jeweils einen Sieger je Themenfeld. Die Sieger und Finalisten erhalten eine Auszeichnung. Die Bekanntgabe der Preisträger erfolgt im Rahmen der Preisverleihung.

### Die Preisverleihung

Der „Demografiepreis des Landes Sachsen-Anhalt 2017“ wird am **20. November 2017** im Palais am Fürstenwall in Magdeburg durch den Ministerpräsidenten und den Minister für Landesentwicklung und Verkehr Sachsen-Anhalt verliehen.

Es ist beabsichtigt, Preisgelder in Höhe von insgesamt 10.000 EUR zu vergeben. Über die Aufteilung der Gesamtsumme entscheidet die Jury. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Ihre Ansprechpartner:

Ministerium für Landesentwicklung und Verkehr  
Stabsstelle demografische Entwicklung und Prognosen  
Ines Heidler

Email: [Ines.heidler@mlv.sachsen-anhalt.de](mailto:Ines.heidler@mlv.sachsen-anhalt.de)  
Telefon: 0391 567 3513

### Agentur:

AdCOM  
werbung & filmproduktion gmbH  
Nadja Rachner  
Email: [nrachner@adcom-md.de](mailto:nrachner@adcom-md.de)  
Telefon: 0391 744 88 780

---

## NICHTAMTLICHER TEIL

---




---

GEMEINDE TEUSCHENTHAL

---

### Jubilare im Monat August

Allen Jubilaren wünschen wir alles Gute zum Geburtstag!



#### Ortschaft Angersdorf

Käte Ziemek	zum 80. Geburtstag am 06.08.
Kurt-Dietrich Keck	zum 70. Geburtstag am 25.08.
Rolf Schwarzenberg	zum 70. Geburtstag am 28.08.

#### Ortschaft Holleben

Gerhard Dieter	zum 70. Geburtstag am 03.08.
----------------	------------------------------

Angelika Grohmann zum 70. Geburtstag am 03.08.  
Waltraud Marienberg zum 70. Geburtstag am 23.08.  
Kurt Mälzer zum 75. Geburtstag am 26.08.

#### Ortschaft Langenbogen

Johann Deutschmann zum 75. Geburtstag am 01.08.  
Werner Kursawe zum 75. Geburtstag am 03.08.  
Gerda Herbrich zum 85. Geburtstag am 05.08.  
Heinz Matzat zum 80. Geburtstag am 07.08.  
Manfred Merker zum 70. Geburtstag am 12.08.  
Dr. Heinz Rössel zum 70. Geburtstag am 13.08.  
Rosel Pawlak zum 80. Geburtstag am 14.08.  
Hannelore Pannek zum 75. Geburtstag am 18.08.  
Waltraud Janas zum 70. Geburtstag am 20.08.  
Ursula Krämer zum 70. Geburtstag am 25.08.  
Gerhard Lerche zum 85. Geburtstag am 28.08.  
Dr. Wilfried Berkowsky zum 70. Geburtstag am 29.08.  
Ursula Bundermann zum 80. Geburtstag am 31.08.

#### Ortschaft Steuden

Erika Grahl zum 75. Geburtstag am 03.08.  
Anneliese Fischer zum 85. Geburtstag am 19.08.  
Edda Bußdorf zum 75. Geburtstag am 30.08.

#### Ortsteil Etzdorf

Adelheid Born zum 75. Geburtstag am 18.08.

#### Ortschaft Teutschenthal

Lothar Teichert zum 75. Geburtstag am 02.08.  
Jutta Emmrich zum 70. Geburtstag am 05.08.  
Siegfried Haase zum 75. Geburtstag am 08.08.  
Wolfgang van der Hülsen zum 85. Geburtstag am 08.08.  
Ingrid Wätzig zum 80. Geburtstag am 10.08.  
Christine Hesse-Keil zum 70. Geburtstag am 12.08.  
Hans-Jürgen Kopsch zum 70. Geburtstag am 12.08.  
Günther Bell zum 70. Geburtstag am 13.08.  
Ruth Stelzer zum 85. Geburtstag am 16.08.  
Margarete Karczewski zum 80. Geburtstag am 29.08.

#### Ortsteil Bahnhof

Renate Müller zum 75. Geburtstag am 21.08.

#### Ortsteil Eisdorf

Fritz Röthling zum 70. Geburtstag am 03.08.  
Marianne Köhler zum 80. Geburtstag am 13.08.  
Ingrid Gutt zum 75. Geburtstag am 19.08.  
Gert Runge zum 75. Geburtstag am 21.08.  
Hans-Günter Stuck zum 75. Geburtstag am 21.08.  
Karl Häußler zum 80. Geburtstag am 22.08.  
Waltraud Witte zum 75. Geburtstag am 23.08.  
Hans-Dieter Starke zum 85. Geburtstag am 24.08.

#### Ortschaft Zscherben

Wilhelmine Kund zum 75. Geburtstag am 15.08.  
Ruth Poblentz zum 85. Geburtstag am 23.08.  
Ingrid Böhme zum 75. Geburtstag am 29.08.

## Teutschenthaler Geschichte

### Angersdorf (Schlettau) Mehrbild-Ansichtskarte, gestempelt 1935



Die bis dahin selbständige Gemeinde Schlettau wurde 1938 dem direkt angrenzenden Angersdorf einverleibt. Mit der Nennung eines „Henricus de Sclétouwe“ wurde Schlettau im Jahr 1299 indirekt erstmals urkundlich erwähnt. Die früheste Erwähnung von Angersdorf als „Danckmarsdorf“ ist aus einer Urkunde von 1121 bezeugt.

Die heute 1139 Einwohner zählende Ortschaft (Stand: 31. Dezember 2016) gehört seit dem 1. September 2010 zur Einheitsgemeinde Teutschenthal

Die Karte zeigt im Bild oben den im 18. Jahrhundert erbauten und inzwischen abgerissenen Gasthof „Zum Schwan“.

Unten links eine Panoramansicht über Schlettau mit Blick nach Süden.

Unten rechts ist das ehemalige Fabrikgelände der „Halleschen Kaliwerke AG“ zu sehen.

Mike Leske

(Bildquelle: Sammlung Mike Leske)

### Asendorf, Lithografie, gestempelt 1904



Das Dorf wird erstmals gegen Ende des 9. Jahrhun-

derts im Hersfelder Zehntverzeichnis als „Asendorf“ erwähnt. Aufgrund eines Gütertausches zwischen dem Kloster Hersfeld (bei Fulda) und König Heinrich I. wird der Ort 932 ein weiteres Mal genannt. Im Jahr 961 trat Kaiser Otto I. die „Asundorf marca“ an Markgraf Hermann Billung ab. Nach wechselnden Zugehörigkeiten erfolgte 1950 die Eingemeindung zum benachbarten Dornstedt. Der heute 271 Einwohner zählende Ortsteil (Stand: 31. Dezember 2016) ist seit dem 1. Januar 2010 der Einheitsgemeinde Teutschenthal angegliedert.

Die Karte zeigt im Bild oben links das Woll-, Schnitt- und Materialwarengeschäft von Anton Kützing. Darunter ist die romanische Dorfkirche St. Nicolai abgebildet. Der mächtige Westturm ist der älteste erhaltene Bauteil des Sakralgebäudes und stammt aus der Mitte des 13. Jahrhunderts.

Die Panorama-Ansicht (oben rechts) gibt den Blick vom Kirchturm über den Dorfanger hin zum geschlossen Vierseitenhof mit seinem stattlichen Gutshaus aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts wieder.

Jedes Jahr zu Pfingsten findet auf diesem Platz ein mehrtägiges Heimatfest statt, auf dessen Höhepunkte seit 2004 ein spektakuläres Rasentraktor-Rennen ausgetragen wird.

Mike Leske

(Bildquelle: Sammlung Mike Leske)



ORTSCHAFT DORNSTEDT

## 90 Jahre SV Dornstedt

Showact  
Taekwondo

Zwei aus  
Deutschland  
SuperStar  
Staffel 2016

Laura van den Elzen  
Mark Hoffmann

präsentiert von ELPEMA &

02. September 2017 - 19.00 Uhr  
Weberscheune Dornstedt

Eintritt: 5,00 €  
Abendkasse: 8,00 €

Einlass: 18.00 Uhr

Vorverkauf bei:  
Hackauf KFZ-Meisterbetrieb  
Unger GmbH Augenoptik  
www.svdornstedt.de

2. Offene

# Teutschenthaler Firmenmeisterschaften

im Kleinfeldfußball

03. Oktober 2017

ab 10.00 Uhr

Sportplatz Dornstedt



Teilnahmeberechtigt sind  
ausschließlich  
Firmenmannschaften  
(nicht nur aus Teutschenthal)  
Mannschaftsstärke:  
5 Spieler + 1 Torwart

Jetzt anmelden: [www.svdornstedt.de](http://www.svdornstedt.de)



ORTSCHAFT HOLLEBEN

Feuerwehrverein Holleben e.V.

**BLUTSPENDE!**

Am Montag, 14.08.2017, findet von 17.00 - 20.00 Uhr die nächste Blutspende in der Freiwilligen Feuerwehr Holleben, Weinbergstraße 1a, statt.



Jeder Spender erhält zusätzlich einen **Gutschein für 3 Kugeln Eis** vom Eiscafé Stingray - Teutschenthal.

Wir freuen uns auf viele Spender!

Ihr Feuerwehrverein Holleben e. V.

Evangelische Kirche Holleben

Orgelsommer Holleben 2017  
„Orgel trifft Telemann“

Dorfkirche Holleben  
Freitag 18.08.2017  
19:00 Uhr

Eintritt ist frei!



### Ein festliches Barockkonzert zum 250.Todestag

Das DUO VIMARIS (Mirjam und Wieland Meinhold) lädt zu einer Stunde bei Telemann ein.

Die beiden Musiker (sie als Mitglied des Opernensembles am Dt. Nationaltheater, er als Thüringer Universitätsorganist) sind mit ihrer Barockmusik bereits in allen Teilen Deutschland sowie im europäischen Ausland aufgetreten.

Zu hören sind in der Dorfkirche Holleben neben den Blockflöten (in Sopran- und Altlage) auch die Sopranstimme, begleitet von den Tasten.

Davor um 18:15, wird es anhand einer Orgelführung „Klangmajestät-Besuch einer Königin auf der Empore“ spannend. Für alle Interessierten erläutert der Organist des Abends, Dr. Wieland Meinhold die Königin der Instrumente hautnah.



ORTSGEMEINSCHAFT LANGENBOGEN

Langenbogener Sportverein

LSV Nachwuchs auf Abwegen



Nach der langen Trainingspause in den Sommerferien begann für die neu zusammengestellten männlichen Nachwuchsmannschaften des Langenbogener SV die Vorbereitung auf die neue Saison. Obwohl einige Spieler noch im Urlaub weilten, standen 10 Mann zur ersten Trainingseinheit bereit. Diese fand aber nicht auf dem Handballparkett, sondern auf dem Rasen der Leipzig Lions, einer Flagfootball-Mannschaft, statt. Flagfootball ist die kontaktlose Variante des American Football.

Nach einer lockeren Aufwärmphase lernten unsere Jungs das für Football typische Angriff- und Abwehrverhalten.



unächst etwas zögerlich, dann aber um so heftiger, nahmen sie die Herausforderung an und legten jegliche zuerst vorhandene Nervosität ab. Zum Schluss gab es noch ein Trainingsspiel mit gemischten Teams. Auch hier versteckten sich unsere Jungs nicht und machten ihre Sache, gegen teilweise größere und ältere Gegner, richtig gut. Dieses bescheinigten ihnen zum Abschluss auch die Übungsleiter der Lions.



Fotos: Langenbogener Sportverein

Auch von den Handballern war am Ende nur Positives zu hören und alle waren sich einig, dass die Aktion nach Wiederholung ruft. Jetzt gilt es aber im Trainingslager und an den restlichen Trainingstagen das Augenmerk wieder voll auf Handball zu richten, damit auch die kommende Saison erfolgreich bestritten werden kann.

Übungsleiter MJE/MJD  
Langenbogener SV

### Trainingslager 2017 für die Kids vom Langenbogener Sportverein wieder ein voller Erfolg

Zum dritten Mal in Folge führten die jungen Handballer des LSV ihr Trainingslager zur Saisonvorbereitung im Euroville in Naumburg durch. Dieses Mal waren außer der MJE und MJD auch erstmals die Mädels der WJE dabei.



Foto: Langenbogener Sportverein

Am Donnerstag, dem 03.08.2017 um 10 Uhr ging es mit insgesamt 28 Kindern, 3 Trainern und 2 Betreuerinnen los. Nach der Ankunft im Sporthotel ging es zunächst ganz relaxed ins Spaßbad Bulabana. Hier konnten die Jungs und Mädels nach Herzenslust tauchen, rutschen, springen. Aber auch eine erste Trainingseinheit im Wetschwimmen stand auf dem Programm. Nach 6 Stunden ging es, mit Fischhaut zwischen den Fingern, zurück in die Unterkunft, wo dann die Zimmer bezogen wurden. Ein gemeinsamer Grillabend rundete den ersten Tag ab und die Kids gingen anschließend gut gelaunt in ihre Zimmer schlafen. Am nächsten Morgen kam dann das große Erwachen, im wahrsten Sinne des Wortes. Punkt 6 Uhr wurden die Kinder geweckt. Um 6.30 Uhr standen alle, mehr oder weniger munter, bereit zum Morgenlauf. Besonders für unsere Neulinge war das ungewohnt. Trotzdem zogen alle mit und liefen ihr Tempo bis zum Schluss durch. Dieses Morgenritual wiederholte sich auch an den restlichen Tagen.

Für unsere 3 Mannschaften standen ausreichend Trainingszeiten in der Sporthalle zur Verfügung. Hier hatten die Trainer auch die Möglichkeit individuell zu trainieren und einige spezifische Einheiten durchzuführen. Am Abreisetag war ein gemeinsames Training angesetzt, bei dem der Handball einmal nicht die Hauptrolle spielte. Unsere Nachwuchshoffnungen gaben alle ihr Bestes. Alle waren sich einig, das waren tolle Tage in Naumburg und im nächsten Jahr sind wir wieder mit dabei.

Auf dem Sportplatz in Langenbogen angekommen, wurden wir von den fleißigen Eltern in Empfang genommen und uns erwartete frisch Gegrilltes. Dies rundete unser diesjähriges Trainingslager noch ab. Dass diese Reise erst möglich wurde, verdanken wir in erster Linie unseren Sponsoren für ihre großzügigen Spenden.

Unser Dank gilt:

Vitaserv AG

Familie Ulrich Klingner

Zahnarztpraxis Grünzig

Caravanhandel Walther

Zentralapotheke Köhler

Zahnarztpraxis Eigendorf

Klaus Deutschmann

Apotheke Strobach

Ergo-Generalagentur Hutterer

Getränkequelle Langenbogen

Harry-Brot GmbH

Kaiser Werbung und Beschriftung

Außerdem bedanken wir uns bei *Siegfried John*, der *Bäckerei Zörner* und *Firma Aрызta*. Nicht zu vergessen auch bei allen Muttis und Vatis, die für die Transporte der Kinder und das gelungene Grillfest zuständig waren.

Ein extra Dankeschön auch an *Anja Wilhelmi* und *Annette Wagner*, die durch ihr Engagement zum Gelingen des Trainingslagers beigetragen haben.

Die Übungsleiter  
WJE, MJE und MJD

**Sommerturniere  
des  
Langenbogener SV**

**Freitag 18.08.**  
15:00 Uhr Senioren Nachmittag  
18:00 Uhr Alte Herren  
im Anschluss Sommertanz

**Samstag 19.08.**  
13:00 Uhr Frauenturnier

**Freitag 25.08.**  
15:00 Uhr Kinderfest

**Samstag 26.08.**  
10:00 Uhr Weibliche / Männliche E - Jugend  
und Minis

**Sonntag 27.08.**  
10:00 Uhr Männliche D - Jugend  
13:00 Uhr Weibliche D und C - Jugend

alle Veranstaltungen auf dem Sportplatz Langenbogen      freier Eintritt an allen Tagen



ORTSCHAFT TEUSCHENTHAL

### Freiwillige Feuerwehr Teutschenthal

#### Landesmeisterschaften im Feuerwehrsport

Am 09. September 2017 finden auf dem Sportplatz in Teutschenthal Mitte die Landesmeisterschaften im Feuerwehrsport statt.

Beginn der Veranstaltung ist 9:00 Uhr. Bei den Landesmeisterschaften können Feuerwehrangehörige in einer Mannschaft von 9 Mitgliedern in den Disziplinen: Löschangriff, 100m Hindernislauf, Gruppenstafette und den Aufstieg über Hakenleitern gegeneinander antreten. Wobei das Hakenleitersteigen an einem anderen Tag in Halle (Saale) stattfindet.

Erstmals finden nun die Landesmeisterschaften in Teutschenthal statt. Dahin laden wir alle Anwohner herzlich ein.

Für das leibliche Wohl ist in Form von leckerer selbstgemachter Erbsensuppe aus der Gulaschkanone, allerlei vom Grill und natürlich genügend kühle Getränke gesorgt.

Wichtig zu wissen für alle Anreisende und Anwohner ist, dass die Straße am Stadion an diesem Tag nahezu gesperrt sein wird um einen sicheren und reibungslosen Tag gewährleisten zu können. Bitte beachten Sie dies.

Wir danken für Ihr Verständnis und freuen uns auf einen sportlich, erfolgreichen Tag.

*Jessica Hahn  
Florian Teutschenthal e.V. /  
Freiwillige Feuerwehr Teutschenthal*

### Grundschule Teutschenthal

#### Und wieder ging ein Schuljahr zu Ende

Kurz vor den Sommerferien gab es noch viele Höhepunkte in unserer Grundschule. Anfang Mai ging es rund um den Straßenverkehr. Alle Klassen besuchten den Verkehrsgarten der Verkehrswacht und übten hier im Schonraum gefährliche Situationen im Straßenverkehr. Die 4. Klasse musste dann ihr Können auf dem Fahrrad im Wohngebiet an der Schule unter Beweis stellen. Viele Kinder waren schon sehr sicher und haben die unterschiedlichen Situationen gut gemeistert. Ein Dank geht an die Verkehrswacht und die Polizei Teutschenthal.

Am 31. Mai fand unser alljährliches Sportfest statt. Nach der feierlichen Eröffnung mit dem Einmarsch aller Sportler kämpften die Kinder um beste sportliche Ergebnisse. Das Wetter meinte es gut mit uns und alle Disziplinen konnten planmäßig durchgeführt werden. Ein großes

Dankeschön an Frau Wiersbicki, die dieses Sportfest wieder sehr gut organisiert hat, aber auch ein Dank an alle Eltern, Großeltern und anderen Helfer.



Mit einem kleinen Programm wurde das Schulfest am 9. Juni eröffnet. Der Herold aus Quedlinburg hatte viele mittelalterliche Spiele für uns dabei. Aber auch die Feuerwehr Teutschenthal, kleine Spiele, ein Flohmarkt, eine große Auswahl an Kuchen und natürlich Würstchen vom Grill sorgten für Spaß, Spannung und das leibliche Wohl. Die Sonne lachte bis pünktlich 17 Uhr und dann kam erst der Regen. Es war ein gelungener Nachmittag zum Spaß haben, zum Schwatzen und Spielen. Wir danken allen fleißigen Lehrerinnen und Eltern an den Stationen, den Kuchenbäckern und der Feuerwehr Teutschenthal.

Unseren traditionellen Rezipientenwettbewerb führten wir am 15. Juni im Teutschen Theater Teutschenthal durch. Nach den Wettbewerben in den Klassen waren nun die besten drei jeder Klasse am Start. Ein kurzes, ein langes, ein trauriges, ein lustiges, ein bekanntes, ein unbekanntes oder auch ein selbstgedichtetes Gedicht wurde von den Kindern vorgetragen. Alle bekamen sehr viel Applaus, denn jeder hatte sich toll vorbereitet und sein Bestes gegeben. Herzlichen Glückwunsch an alle Gewinner und ein Dankeschön an das Teutsche Theater, Frau Sonnenkalb und an den Förderverein der Grundschule für die Buchpreise.



Fotos: Grundschule Teutschenthal

Am 19. Juni sahen alle Kinder im Kultur- und Gemeindezentrum „Timm Thaler“ der Tanzschule Arabesque. Es war wieder eine tolle Aufführung und wir freuen uns schon auf das nächste Jahr.

Wie in jedem Jahr feierten wir am vorletzten Schultag unser Neptunfest am Pappelgrund. Bei herrlichem Sonnenschein und Badetemperaturen liefen 187 Kinder von der Schule zum Pappelgrund. Nach der ersten Erfrischung im Wasser kam Neptun mit seiner Seejungfrau aus den Tiefen des Pappelgrundes und taufte zwei Kinder aus jeder Klasse mit Pappelgrundschlamm, Sahne und einem Wurf in den Pappelgrund. Vielen Dank an Herrn Nobel und seine Mitarbeiter, dass wir wieder am Pappelgrund feiern konnten.



Es war ein spannendes, erlebnisreiches und erfolgreiches Schuljahr. Wir hoffen, dass alle Kinder und Lehrerinnen sich gut in den Sommerferien erholt haben und wir mit viel Neugier, Spaß und Erfolg in das neue Schuljahr starten können. Besonders unseren ehemaligen 4. Klassen wünschen viel Erfolg und Freude in der neuen Schule.

K. Wolf



**Bücherei Teutschenthal**



Fotos: Bücherei Teutschenthal

**Alles Gute zum Schulanfang, wir wünschen euch einen tollen und unvergesslichen Tag.**

**Beim Lesen lernen hilft die Bücherei, dazu stehen für euch viele Medien bereit.**



Zum Lesesommerabschluss am Ferienende gab es außer den Zertifikaten, für viele gelesene Bücher, auch Lesevorschläge der Schüler, Bücher-Bingo und Nudeln. Dass die Schüler Spaß an ihrer Ferienlektüre hatten, konnte man deutlich spüren.

Für die Schüler, die nicht kommen konnten, liegen die Zertifikate bis Mitte September in der Bücherei bereit.



**Einladung zur Ausstellungseröffnung**

**Ausstellung Dirk Braungardt  
Db Collagen  
am 23.08.2017 - 19:30 Uhr**



Dirk Braungardt  
db Collagen

Die Aussgellung ist bis Mitte November während der Öffnungszeiten in der Bücherei, Schafberg 3, 06179 Teutschenthal, zu sehen.

(Mo 12-17, Die 10-19, Do 10-20, Fr 12-18).



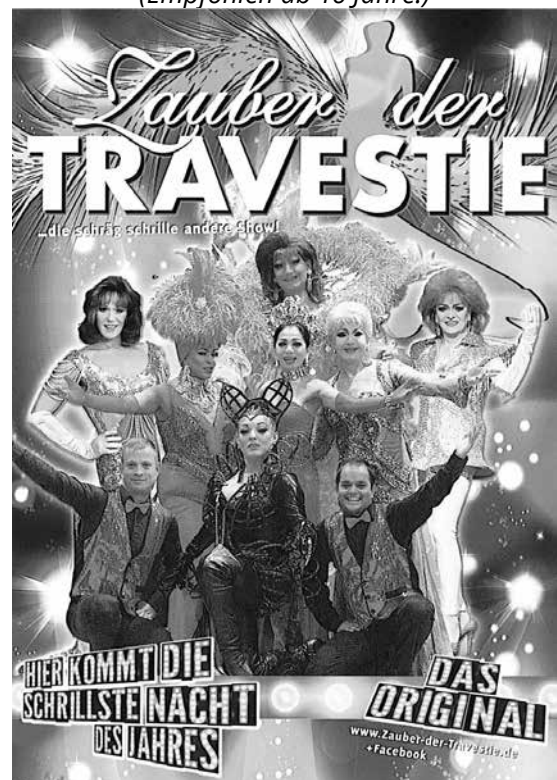
**Kultur- und Gemeindezentrum  
Teutschenthal**

Die High-Light-Show erneut in  
Teutschenthal  
Die Präsentation des Könnens...

**„Zauber der Travestie“**

Eine neue Show mit Künstlern aus namenhaften Cabarets Deutschlands. Mit den Entertainern Marcel Bijou und Leslie Anderson, dazu gesellen sich Joy Peters und Chris aus Berlin sowie die Publikumslieblinge Denisse Zambrana, das spanische Multitalent und Frl. Luise, die ewig suchende Jungfrau aus Hannover, werden sie mit Komik begeistern.

*Nichtkopiert und doch erreicht...  
einfach zurücklehnen und genießen....  
schrill, frech die etwas andere Revue.  
(Empfohlen ab 16 Jahre!)*



**Veranstaltungsort:**  
Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal

**Veranstaltungstag:****Freitag, 27.10.2017****Einlass: 19.00 Uhr****Showbeginn: 20.00 Uhr****Kartenvorverkauf ab 16.08.2017**

- Blumen Bamme Teutschenthal
- Gemeindebücherei Teutschenthal
- INFO: Kultur- und Gemeindezentrum  
Teutschenthal (0171/67 25 31 9)
- Kartenhotline (05132/88 70 10)

**Kartenpreis: VVK: 23,50 EUR****AK: 26,50 €****Evangelische Kirche im Kirchspiel Teutschenthal**

Gemeindesaal; Karl-John-Str. 52, Teutschenthal

*August: Gottes Hilfe habe ich erfahren bis zum heutigen Tag  
und stehe nun hier und bin sein Zeuge bei Groß und Klein.  
Apostelgeschichte 26, 22*

**13.08.2017 Jubelkonfirmation**

14.00 Uhr Gottesdienst Steuden

20.08.2017 Einschulungsgottesdienst

10.00 Uhr Gottesdienst Oberthaler Kirche

14.00 Uhr Gottesdienst Steuden

26.08.2017 Gemeindefest für alle Gemeinden

14.00 Uhr Gottesdienst Bennstedt

27.08.2017

10.00 Uhr Gottesdienst Langenbogen

14.00 Uhr Gottesdienst Köchstedt

Chor

nach Absprache Teutschenthal und Steuden

Mittwochs 18.30 Uhr Langenbogen

Frauenkreis

23.08.2017 14.00 Uhr Steuden

**Landeskirchliche Gemeinschaft**

Friedrich-Henze-Str. 85 in 06179 Teutschenthal

Tel.: 034601 - 270102

E-Mail: LKG-Teutschenthal@gvsa.de

**Wir laden herzlich ein:**

13.08.2017	10.00 Uhr	Jubelkonfi. Steuden
16.08.2017	19.00 Uhr	Bibelgesprächskreis
20.08.2017	10.00 Uhr	Einschulungsgtttd.
23.08.2017	19.00 Uhr	Bibelgesprächskreis
27.08.2017	10.00 Uhr	Jubelkonfi. Steuden

jeden Montag	18.45 Uhr	Singegruppe
jd. Dienstag	14.00 Uhr	Bastelnachmittag
jd. Dienstag	19.00 Uhr	Bläserprobe

jd. Freitag 19.00 Uhr Jugendabend

Vor und nach Veranstaltungen in der Fr.-Henze-Str. 85 besteht die Möglichkeit, eine kleine Bücherei mit vorwiegend christlicher Literatur kostenlos zu nutzen.

**Gedanken zur Kirche in Unterteutschenthal**

Liebe Bürger von Teutschenthal, entschuldigen Sie bitte, wenn ich etwas grundsätzlich beginne: Das Wort „Bürger“ meint, sich oder etwas zu bergen. Das hat also etwas mit Verantwortung zu tun. Hier geht es mir darum, wie wir mit unseren Gebäuden umgehen, die wir von unseren Vorfahren geerbt haben. Ich, z.B. bin für eine ehemalige Mühle, andere für ein Rittergut oder einen jetzt nutzlosen Bauernhof verantwortlich.

Unsere evangelische Kirchengemeinde besitzt gleich drei alte Kirchen: St.Laurentius in Oberthal, St.Viti in Unterthal und St.Johannes in Eisdorf.

Was also tun, mit den alten Bauwerken?

Wenn sie noch gut benutzt werden, werden sich auch immer Menschen finden, die sie für sich und ihre Enkel erhalten.

Und wenn nicht?

Man kann sie, solange die Kräfte reichen, noch erhalten, man kann versuchen, neue Nutzer oder Besitzer zu finden man kann sie selbst abreißen oder sie fallen irgendwann mehr oder weniger laut ein. Eine christliche Gemeinde jedenfalls ist nicht auf historische Gebäude angewiesen. Ein Saal oder ein Wohnzimmer reicht.

Nun komme ich mit der Sprache heraus: Was sollen wir mit der Unterthaler Kirche tun? Als kleine Kirchengemeinde können wir nicht mehr drei Kirchengebäude erhalten. Der Turm ist gotisch und das Kirchenschiff etwa 1740 erneuert. Ob die in unserer Zeit gebauten Häuser auch so lange halten? Es täte mir und hoffentlich auch anderen von Herzen leid, wenn daraus eine Ruine würde. Große Risse sind schon im Nordosten des Kirchenschiffs zu sehen. Allein die Untersuchung des Baugrunds würde mehrere Tausend Euro kosten. In Bennstedt, Langenbogen und anderen Orten haben sich schon Bürger verschiedener Konfessionen in Vereinen zusammengefunden, um ihre nahe Heimat nicht gesichtslos werden zu lassen.

Haben Sie für unseren Ort eine konstruktive Idee? Würden Sie sich verbindlich engagieren?

Dann schreiben Sie mir oder sprechen sie mich an!

*Ihr Karl Wenske**Gemeidekirchenrats**und ehrenamtlicher Bodendenkmalspfleger***Sie können mich so erreichen:**

Bergstraße 20  
06179 Teutschenthal  
oder Festnetz: 034601 / 2 27 26



ORTSCHAFT ZSCHERBEN

# Bauernmarkt

zum  
Erntedank

am  
**02.09.2017**

11.00 Uhr Gottesdienst

14.00 Uhr Konzert,  
es spielt „Bogo's Band“

Wir laden herzlich ein, zu unseren  
traditionellen Gemeindefest mit  
Wildschwein  
Thüringer Bratwurst  
Kaffee und Kuchen



Begegnungsstätte „Bürgerladen“

**Jeder kann das - Emails schreiben  
und mit Bildern an  
Verwandte und Freunde schicken**



**Computerlehrgang für Senioren  
in der Begegnungsstätte "Bürgerladen"  
06126 Halle Neustadt Falladaweg 9**

**Anmeldung unter Tel.  
034601-42319 Herr Winter oder  
0345-6870020 Frau Reinhardt**

## Neue Computerkurse Herbst 2017

In der Begegnungsstätte Bürgerladen in Halle-Neustadt, Falladaweg 9, werden folgende Kurse für Senioren durchgeführt. Die Kurse finden jeweils Mittwoch von 09.30 – 12.30 Uhr statt.

### 1. Grundlagen der PC Nutzung

- Überblick über den Aufbau und die Komponenten eines PC
  - Bedienung des PC
  - Windows-Betriebssystem und Systemkomponenten
  - Installation von Programmen
  - Allgemeiner Überblick über die MS-Office-Programme
- Der Kurs findet am 13.09.17, 20.09.17 und 27.09.17 statt.

Kursleiter : Herr Manfred Ruhe

### 2. Textverarbeitung MS-Word

- Texte schreiben und bearbeiten
  - Formatieren von Texten
  - Speichern und drucken von Texten
  - Tabellen und Grafiken einbinden
- Der Kurs findet am 04.10.17, 11.10.17 und 18.10.17 statt.

Kursleiter : Herr Manfred Ruhe

### 3. Überblick über die Nutzung des Internet

- Aufbau des Internet
  - Internetsicherheit (Viren, Trojanische Pferde, Internetkriminalität)
  - Internetbrowser, Internetsuchmaschinen
  - Soziale Netzwerke
  - Anwendung von Skype
  - Emails schreiben und empfangen
- Der Kurs findet am 25.10.17, 01.11.17 und 08.11.17 statt

Kursleiter : Herr Achim Winter

### 4. Digitale Bildbearbeitung am PC

- Entscheidungshilfen für Digitalkamera und Zubehör
  - Tipps und Tricks für bessere Fotos
  - Auswahl der kostenlosen Software zur Bildbearbeitung
  - Bildbearbeitung mit Picasa
  - Diashow und Collagen erstellen
  - CD Brennen und Fotobücher erstellen
- Der Kurs findet am 15.11.17, 22.11.17 und 29.11.17 statt

Kursleiter : Herr Achim Winter

Termine auch unter [www.buergerladen-halle.de](http://www.buergerladen-halle.de)

#### Impressum

##### Herausgeber:

Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, 06179 Teutschenthal  
Ansprechpartner: Frau Pohle,  
e-mail: [martina.pohle@gemeinde-teutschenthal.de](mailto:martina.pohle@gemeinde-teutschenthal.de)  
Gesamtauflage: 6760, kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Teutschenthal

**Druck:** Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3,  
06179 Teutschenthal/OT Langenbogen, Tel.: (034601) 2 55 19, Fax: 2 55 20,  
e-mail: [schaeferdruck@web.de](mailto:schaeferdruck@web.de)

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 05 vom 01.04.2017

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister der Gemeinde Teutschenthal, Ralf Wunschinski

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Geschäftsführer der Schäfer Druck & Verlag GmbH, Jörg R. Schäfer

##### Anzeigenannahme:

- in der Gemeinde Teutschenthal, Frau Pohle
- oder bei der Schäfer Druck & Verlag GmbH
- Gewerbliche Anzeigen werden direkt bei Frau Schäfer, Schäfer Druck & Verlag GmbH, entgegengenommen.

##### Verteilung:

Mitteldeutsche Zeitungszustell-Gesellschaft mbH, Delitzscher Straße 65,  
06112 Halle, Tel. (03 45) 1 30 10 66

Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Beiträge zu kürzen.  
Veröffentlichungen müssen nicht immer mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.